

Distr.: Limited
26 June 2012
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق

الدورة الثانية والخمسون

٢٩-٤ حزيران/يونيه ٢٠١٢

البند ٧ من جدول الأعمال

اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثانية والخمسين

مشروع التقرير

المقررة: السيدة إميلدا سمولتشييتش (أوروغواي)

إضافة

الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

(البند ٣ (ب))

البرنامج ٢٦

الرقابة الداخلية

١ - نظرت اللجنة، في الجلسة ١٧ التي عقدها في ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٢، في البرنامج ٢٦، الرقابة الداخلية، من الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ (A/67/6 (Prog.26)).

٢ - وتولى وكيل الأمين العام لخدمات الرقابة الداخلية عرض البرنامج ورد على الاستفسارات التي طرحت في أثناء نظر اللجنة في البرنامج.



الرجاء إعادة استعمال الورق

280612 280612 12-39210 (A)



المناقشة

- ٣ - أعرب عن التقدير لعرض الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ وللدور الهام الذي يؤديه مكتب خدمات الرقابة الداخلية في تعزيز الشفافية وتنفيذ التكاليفات داخل المنظمة.
- ٤ - ولوحظ أن نوعية التقييم تحكمها الجوانب النوعية من مؤشرات الإنجاز وأنه ينبغي للأمانة العامة أن تتخذ الخطوات التي تكفل أن يكون لنتائج التقييم أثر مقابل على التخطيط الاستراتيجي داخل المنظمة.
- ٥ - ولوحظ أيضا أن الغرض العام من البرنامج يشمل الإسهام في "الجهود المبذولة في المنظمة من أجل التوفير ورفع الكفاءة والفعالية والقدرة على تحقيق الأهداف"، وطلب إيضاح فيما يتعلق باستخدام كلمة "التوفير" والتدابير التي يمكن أن يتخذها المكتب من أجل تحقيق ذلك الهدف.
- ٦ - وفيما يتعلق "باستقلال المكتب من الناحية التشغيلية"، تم التذكير بأن ولاية المكتب المشار إليها في الفقرة ٢٦-٢ مستمدة من قرارات الجمعية العامة.
- ٧ - وأشار إلى عمل المكتب مع هيئتي الرقابة الآخرين على "تقليل تداخل وازدواجية الجهود إلى أدنى حد" وتساءل الحاضرون عما إذا كان هناك تداخل كبير بالفعل يلزم التقليل منه إلى أدنى حد وأشار إلى أن وحدة التفتيش المشتركة ليست هيئة رقابية.
- ٨ - ولوحظ أيضا أن الإشارة بالتفصيل إلى الإجراءات التي سيتخذها المكتب تحقيقا للمساءلة والشفافية على نحو ما ورد في الفقرة ٢٥-٣، في إطار البرنامج ٢٥، الرقابة الداخلية، من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (A/65/6/Rev.1)، حذفت من هذه الوثيقة. واستفسر عن سبب الحذف وما إذا كان يرجع إلى اكتمال تنفيذ تلك الإجراءات.
- ٩ - وأعرب عن القلق إزاء حذف الإشارة إلى "الأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا" من هذه الوثيقة، وهي الإشارة التي كانت مدرجة في الفقرة ٢٥-٤، في إطار البرنامج ٢٥، من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.
- ١٠ - وأعرب عن رأي مفاده أن عبارة "زيادة معدل الإشارة" الواردة في مؤشر الإنجاز (أ) '١' في إطار البرنامج الفرعي ١، المراجعة الداخلية للحسابات، قد لا يكون لها محل حيث إنها يمكن أن تفهم على الوجهين أي أن التغيير إيجابي أو سلبي. وأعرب عن رأي مفاده أنه لقياس الأثر بوضوح لا بد أن يحيل المؤشر إلى شواهد إيجابية.

- ١١ - وفيما يتعلق بمؤشرات الإنجاز المقابلة للإنجاز المتوقع (ب) في إطار البرنامج الفرعي ١، أعرب عن رأي مؤداه أن "الاحتفاظ بذات النسبة المئوية" من التوصيات المنبثقة عن مراجعة الحسابات أمر لا يستقيم مع "تحسين مستويات الكفاءة والفعالية" وينبغي أن تعكس مؤشرات الإنجاز بدلا من ذلك زيادة في النسبة المئوية.
- ١٢ - وطلب إيضاح ما إذا كانت مقاييس الأداء المتعلقة بمؤشر الإنجاز (أ) '٢' في إطار البرنامج الفرعي ١ تبلغ تقريبا ١٠٠ في المائة. ولوحظ أن مقاييس الأداء فيما يتعلق بالمؤشرين (أ) '٢' و (ب) '١' تبلغ ٩٥ في المائة وأنه فيما يتعلق بالمؤشر الجديد (ب) '٢'، يتوقع المكتب أن يبلغ معدل تنفيذ نسبته ٩٥ في المائة في غضون ثلاث سنوات من إصدار التوصيات. واستُفسر أيضا عن سبب حذف الإشارة إلى تدريب الموظفين من استراتيجية البرنامج الفرعي.
- ١٣ - وفيما يتعلق بعبارة "وستكيف الشعبة هيكلها التنظيمي" الواردة في الفقرة ٢٦-٥، استُفسر عما إذا كان المكتب يعتمزم تغيير هيكله التنظيمي باستمرار رهنا بما قد يواجهه من تحديات في المستقبل.
- ١٤ - واستُعرى الانتباه إلى أنه في إطار المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، يلزم تقديم الحسابات سنويا ولكن لا تلزم مراجعتها سنويا. وطلب إيضاح فيما يتعلق بموقف المكتب في هذا الصدد.
- ١٥ - وفيما يتعلق بالبرنامج الفرعي ٢، التفتيش والتقييم، أعرب عن رأي مفاده أنه ينبغي تقديم مزيد من المعلومات عن التغييرات في استراتيجية التقييم. وطلب أيضا إيضاح الكيفية التي سيجري بها قياس مؤشر الإنجاز '١'.
- ١٦ - وطلب بالإضافة إلى ذلك إيضاح القواعد واللوائح التي تحكم عملية الاستعانة بالخبرات الخارجية واستُفسر عن ما إذا كان يحق للمكتب أن يستعين تلقائيا بالخبراء أم أنه يلزم الحصول مسبقا على موافقة الجمعية العامة أو أي لجنة مستقلة.
- ١٧ - وفيما يتعلق بالإنجاز المتوقع (ب)، في إطار البرنامج الفرعي ٣، التحقيقات، أعرب عن رأي يقول بضرورة الإشارة تحديدا إلى الإجراءات المتخذة لزيادة وعي جميع موظفي الأمم المتحدة بمغبة سوء السلوك.

الاستنتاجات والتوصيات

١٨ - أوصت اللجنة بأن تقرر الجمعية العامة سرد البرنامج ٢٦، الرقابة الداخلية، من الإطار الاستراتيجي المقترح للفقرة ٢٠١٤-٢٠١٥، رهنا بالتعديلات التالية:

التوجه العام

الفقرة ٢٦-١

يُستعاض عن الجملة الأولى بما يلي:

”الغرض العام من البرنامج هو تعزيز الشفافية والمساءلة والإسهام في رفع كفاءة الأداء في المنظمة وفعاليتها والقدرة على تحقيق الأهداف“.

الفقرة ٢٦-٢

يُستعاض عن الجملة الثانية بما يلي:

”ويعمل المكتب عن كثب مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى المختصة في هذا الصدد، أي مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة واللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة ووحدة التفتيش المشتركة على كفالة تنسيق العمل على نحو فعال والتقليل إلى أدنى حد من إمكانية تداخل الجهود وازدواجها“.

الفقرة ٢٦-٣

يُستعاض عن الجملة الثانية بما يلي:

”وسوف يتحقق ذلك من خلال إصدار تقارير عالية الجودة في الموعد المقرر تتناول مهام التفتيش والتقييم والمراجعة الداخلية للحسابات والتحقيق، وفقا للمعايير الدولية المعمول بها ولولايتها التي أقرتها الجمعية العامة بقرارها ٢١٨/٤٨ بء“.

الفقرة ٢٦-٤

يُستعاض عن الفقرة ٢٦-٤ بنص الفقرة ٢٥-٤ من الإطار الاستراتيجية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (A/65/6/Rev.1) وهو كما يلي:

”ويساعد المكتب المنظمة في تحقيق نتائج أفضل عن طريق تحديد العوامل التي تؤثر على تنفيذ البرامج بكفاءة وفعالية وفقا لأموال منها الولايات الحكومية

الدولية والأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها تلك الواردة في الأهداف الإنمائية للألفية، وفي الوثائق الختامية لمؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية والاتفاقات الدولية منذ عام ١٩٩٢. وبالإضافة إلى ذلك يضطلع المكتب بعدد من التدابير لدعم التزام المنظمة بتعميم مراعاة المنظور الجنساني، بما في ذلك مراقبة الجهود التي تبذلها الأمم المتحدة في مجال تعميم مراعاة هذا المنظور.

البرنامج الفرعي ١

المراجعة الداخلية للحسابات

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

يُستعاض عن الإنجاز المتوقع (أ) بما يلي:

”(أ) ازدياد الإسهام في عملية صنع القرارات على صعيد الدول الأعضاء، وازدياد قدرة الأمانة العامة على اتخاذ الإجراءات المناسبة في ضوء عمليات المراجعة الداخلية بما يعزز عمليتي الرقابة والحوكمة الداخليتان ويحسن إدارة المخاطر“.

مؤشرات الإنجاز

في المؤشر (أ) '١' يستعاض عن كلمة "الإشارة" بكلمة "التنويه“.

الفقرة ٢٦-٥

يُستعاض عنها بما يلي:

”ستواصل شعبة المراجعة الداخلية للحسابات التشديد بوجه خاص على ضرورة ضمان النوعية وتوفير التوجيه والتدريب المنهجين لموظفيها بما يسفر عن تحسن نوعية تقاريرها وازدياد وجاهتها وازدياد معدل صدورها في المواعيد المقررة. وستجري الشعبة أيضاً مراجعات للحسابات قائمة على تقييم المخاطر تطبق فيها المعايير الدولية للممارسة المهنية للمراجعة الداخلية للحسابات بهدف مساعدة الإدارة على ترسيخ وتدعيم إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والحوكمة بالاستعانة بمزيج من الضمانات والخدمات الاستشارية. وسوف تكيف الشعبة هيكلها التنظيمي لتعزيز قدرتها على التصدي للتحديات في المستقبل، من قبيل

التحديات المتصلة بتنفيذ نظام تخطيط موارد المؤسسة والمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ونظام إدارة المخاطر في المؤسسة ومشاريع التشييد الكبرى“.

البرنامج الفرعي ٢

التفتيش والتقييم

هدف المنظمة

يُستعاض عن الهدف بما يلي:

”تعزيز المساءلة والتعلم والأهمية والكفاءة والفعالية والأثر في تنفيذ البرامج والعمل على كفالة أن يكون لنتائج التقييم أثر مقابل في التخطيط الاستراتيجي“.

الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

يُستعاض عن الإنجاز المتوقع بما يلي:

”ازدياد الإسهام في عملية صنع القرارات على نطاق الدول الأعضاء وازدياد قدرة الأمانة العامة على اتخاذ الإجراءات المناسبة استناداً إلى ما يقوم به مكتب خدمات الرقابة الداخلية من عمليات تفتيش وتقييم، بما في ذلك التقييمات الذاتية التي تتناول مدى وجهة وفعالية وكفاءة البرامج والمسائل المواضيعية“.

الفقرة ٢٦-٦

يُستعاض عن الجملة الأولى بما يلي:

”ستواصل شعبة التفتيش والتقييم دعم عملية صنع القرار على صعيد الدول الأعضاء للقرارات وتعزيز قدرة الأمانة العامة على اتخاذ الإجراءات المناسبة من خلال عمليات التقييم والتفتيش التي توفر معلومات آنية موضوعية موثوقة لها وجهاتها فيما يتعلق بأداء المنظمة“.

البرنامج الفرعي ٣

التحقيقات

مؤشرات الإنجاز

يُضاف مؤشر إنجاز جديد (ب) ‘٢’ نصه كما يلي:

”٢“ ازدياد عدد أنشطة التوعية عموما التي تهدف إلى تعريف موظفي الأمم المتحدة بعواقب سوء السلوك وبالآليات المتصلة بذلك.“
يُعاد ترقيم المؤشر (ب) ”٢“ ليصبح المؤشر (ب) ”٣“.
